

Un corpo motore estremamente compatto in rapporto alle prestazioni, unito a basso consumo e silenziosità di funzionamento, rende queste pompe particolarmente indicate per il filtraggio e ricircolo dell'acqua in acquari e fontanelle da tavolo, presepi ed applicazioni industriali varie.

Sono disponibili in diverse versioni per rispondere alle esigenze dei diversi settori:

- **S** con griglia prefiltro, ideale in acquariologia
- **BA** con sistema bassa aspirazione per funzionare anche con pochi millimetri di acqua all'interno delle fontanelle da tavolo, ecc.

Der miniaturisierte Motor dieser Modelle zeichnet sich durch hohe Leistung und geringe Verbrauchswerte aus und läuft vollkommen leise. Diese Pumpen sind hervorragend geeignet zur Filterung und Wasserzirkulierung von Aquarien und Zimmerbrunnen, zur Gestaltung von Flussläufen und Kaskaden in Modellen, Weihnachtskrippen und zur industriellen Anwendungen.

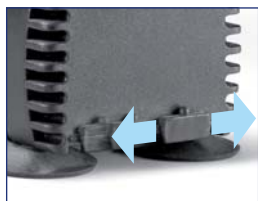
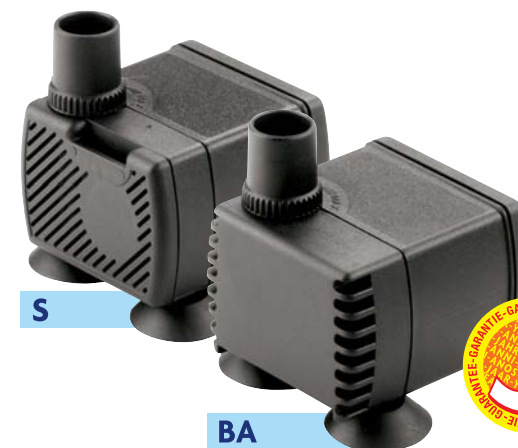
Verschiedene Versionen sind lieferbar, entsprechend den unterschiedlichen Anforderungen am Markt :

- **S** mit Vorfilter, vor allem für den Einsatz im Aquarium
- **BA** mit niedrigem Ansaugsystem zum Einsatz in Bereichen mit nur wenigen Millimetern Wasserstand.

The miniaturised motor of these models features high performance, low consumption and is very quiet.

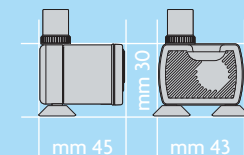
These pumps are particularly suitable for filtration and water circulation in aquaria and tabletop fountains; to create rivers and cascades in hobbies, plastic models, Christmas cribs and for moving water in industrial application. Different versions are available to best satisfy the needs of the different markets :

- **S** With pre-filter grid, especially for aquarium use.
- **BA** With low intake system to work even with few millimetres of water inside table fountains etc.



Product	Q. max		Q. min		H max		230 V-50 Hz	120 V-60 Hz	Certification
104	240 l/h	55 gph	120 l/h	30 gph	0,50 m	1,5 ft	5 W	4 W	
106	300 l/h	70 gph	150 l/h	35 gph	0,70 m	2,3 ft	5 W	4 W	

Product	Code	Q.ty/box	EAN Code	Cable length
104	7101-0000	24	80 23 493 71001 2	1,5 m
106	7101-5000	24	80 23 493 71002 9	1,5 m



Un corps moteur extrêmement compact par rapport aux performances, une consommation réduite et un fonctionnement silencieux : voilà ce qui rend ces pompes particulièrement indiquées pour la filtration et la recirculation de l'eau dans les aquariums et les fontaines de table, les crèches et les applications industrielles diverses.

Plusieurs typologies disponibles, selon les exigences :

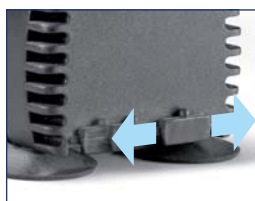
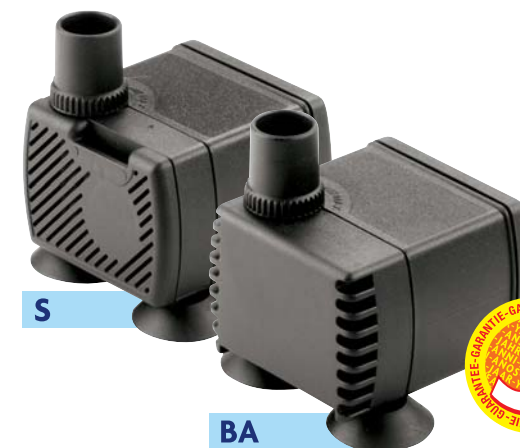
- **S** avec grille pré-filtre, idéale en aquariologie
- **BA** avec système basse aspiration pouvant marcher avec quelques millimètres d'eau seulement à l'intérieur des fontaines de tables, etc.

Gracias a un cuerpo motor muy compacto en relación con las prestaciones que ofrece, caracterizado por su bajo consumo y un funcionamiento silencioso, estas bombas son especialmente adecuadas para filtrar y recircular el agua en acuarios y fuentes de mesa, belenes y distintas aplicaciones industriales. Están disponibles en varias versiones para satisfacer las exigencias de los distintos sectores:

- **S** con prefiltro de malla, idónea para acuariología
- **BA** con sistema de baja aspiración para funcionar incluso con pocos milímetros de agua dentro de fuentes de mesa, etc.

Deze pompen met een uiterst compact motorhuis garanderen topprestaties, laag verbruik en een lage geluidsemisatie en zijn bijzonder geschikt voor het filteren en recirculeren van water in aquaria en kamerfonteinen, kerststallen en diverse industriële toepassingen. Ze zijn beschikbaar in verschillende uitvoeringen om te voldoen aan de eisen uit diverse sectoren:

- **S** met voorfilter, ideaal voor aquaria
- **BA** met laag aanzuigsysteem om ook bij enkele millimeters water in kamerfonteinen etc. te werken



Product	Q. max		Q. min		H max		230 V-50 Hz	120 V-60 Hz	Certification
104	240 l/h	55 gph	120 l/h	30 gph	0,50 m	1,5 ft	5 W	4 W	
106	300 l/h	70 gph	150 l/h	35 gph	0,70 m	2,3 ft	5 W	4 W	

Product	Code	Q.ty./box	EAN Code	Cable length
104	7101-0000	24	80 23 493 71001 2	1,5 m
106	7101-5000	24	80 23 493 71002 9	1,5 m

